



No. 40

N° 40

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
May 13, 2013

Lundi
13 mai 2013

2nd Session,
40th Parliament

2^e session
40^e législature

PRAYERS
10:30 A.M.

PRIÈRES
10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:40 a.m.

À 11 h 40, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

The House expressed its condolence on the death of John Melville Turner, Member for the Electoral District of Peterborough from October 21, 1971 to September 17, 1975 and from June 9, 1977 to September 9, 1987; and Speaker from April 21, 1981 to June 4, 1985.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Bill 69, An Act respecting payments made under contracts and subcontracts in the construction industry. Mr. Del Duca.

Projet de loi 69, Loi concernant les paiements effectués aux termes de contrats et de contrats de sous-traitance dans l'industrie de la construction. M. Del Duca.

MOTIONS

MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Milloy, it was Ordered,

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Milloy, il est ordonné,

That Standing Committee on General Government be authorized to meet for two days during the Constituency Week of May 20, 2013 for the purpose of conducting public hearings as part of its Standing Order 111(a) study relating to traffic congestion.

With unanimous consent, on motion by Mr. Milloy, it was Ordered,

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Milloy, il est ordonné,

That the requirement for notice be waived for ballot item number 27 in the Order of Precedence for Private Members' Public Business.

With unanimous consent, on motion by Mr. Milloy, it was Ordered,

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Milloy, il est ordonné,

That the Standing Committee on Public Accounts be authorized to attend the 2013 Annual Conference of the Canadian Council of Public Accounts Committees (CCPAC) in Regina, Saskatchewan from August 25 to 27, 2013; and

That the Standing Committee on the Legislative Assembly be authorized to attend the 2013 Annual Meeting of the National Conference of State Legislatures (NCSL) in Atlanta, Georgia from August 11 to 15, 2013.

The House expressed its condolence on the death of Jacques Noé René Fontaine, Member for the Electoral District of Cochrane North from May 2, 1985 to September 5, 1990.

PETITIONS

Highway 6 Morriston By-Pass (Sessional Paper No. P-115) Mr. Arnott.
 Line 9 oil pipeline (Sessional Paper No. P-116) Mr. Schein.
 Unlawful handguns (Sessional Paper No. P-117) Mr. Colle.

PÉTITIONS

Pursuant to Standing Order 30(c), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

Conformément à l'article 30 c) du Règlement, le Président interrompt les délibérations et passe à l'ordre du jour.

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 65, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various Acts.

Debate resumed, during which the Acting Speaker (Mr. Arnott) interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate and that the debate would be deemed adjourned.

The Minister of Rural Affairs directed that the debate should continue.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 65, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Le débat a repris. Le président suppléant (M. Arnott) a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu plus de six heures et demie de débat et que le débat est réputé ajourné.

Le Ministre des Affaires rurales a indiqué que le débat devrait se poursuivre.

Debate resumed and after some time,

Le débat reprend et après quelque temps,

The Acting Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Le Président suppléant a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité pour les affaires émanant des députés :-

Mr. McNaughton assumes ballot item number 33 and Mr. Pettapiece assumes ballot item number 47.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

Le débat reprend et après quelque temps, à 18 h, la chambre a ajourné ses travaux.

le président
DAVE LEVAC
 Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
 PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
 DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
 L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Alcohol and Gaming Commission of Ontario, Annual Report 2011-2012 (No. 41) (Tabled May 10, 2013).

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated May 10, 2013 (No. 43) (Tabled May 10, 2013).

Legal Aid Ontario / Aide Juridique Ontario, 2011-2012 Annual Report (No. 42) (Tabled May 10, 2013).

Order in Council 650/2013, dated May 8, 2013 appointing Susan Klein as the Acting Deputy Auditor General. (No. 44) (Tabled May 10, 2013).

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Public and municipal approvals and a moratorium on industrial wind farm development (Sessional Paper No. P-1):

(Tabled March 26; April 8, 9, 2013) Mr. Milligan.

(Tabled May 1, 2013) Ms. Thompson.

Exempting old vehicle collectors from Drive Clean testing (Sessional Paper No. P-6):

(Tabled March 18, 2013) Mr. O'Toole.

Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-10):

(Tabled May 6, 2013) Mr. Bailey.

(Tabled May 6, 2013) Ms. Campbell.

(Tabled May 8, 2013) Mr. Clark.

(Tabled April 30, 2013) Mr. McNaughton.

(Tabled May 6, 2013) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

(Tabled May 2, 2013) Mrs. Munro.

(Tabled May 1, 6, 2013) Mr. Pettapiece.

(Tabled April 30, 2013) Ms. Scott.

(Tabled May 1, 2013) Ms. Thompson.

The wpdCanada Fairview wind project (Sessional Paper No. P-16):

(Tabled April 8, 2013) Mr. Wilson.

Public Safety Related to Dogs (Sessional Paper No. P-21):

(Tabled April 22, 23, 24, 25, 2013) Ms. DiNovo.

Repeal the statutory obligations created by Bill 119 (Sessional Paper No. P-28):

(Tabled April 24, 2013) Mr. Fedeli.

Avastin (Sessional Paper No. P-44):

(Tabled March 18, 28; April 10, 11, 18, 2013) Mr. Natyshak.

Ombudsman oversight of Long Term Care Homes (Sessional Paper No. P-46):

(Tabled March 7, 19, 27, 28; April 9, 11, 18, 25, 2013) M^{me} Gélinas.

Le mandat de l'Ombudsman afin d'inclure les foyers de soins de longue durée de l'Ontario (document parlementaire n° P-49):

(Déposée le 19 mars 2013) M^{me} Gélinas.

Changes to auto insurance (Sessional Paper No. P-51):

(Tabled March 20, 26; April 15, 16, 2013) Mr. Mauro.

Support Bill 26 (Sessional Paper No. P-57):

(Tabled March 21, 2013) Mr. Leone.

The federal riding boundaries of Scarborough-Agincourt (Sessional Paper No. P-58):

(Tabled April 16, 17, 2013) Ms. Wong.

Funding of developmental service agencies (Sessional Paper No. P-69):

(Tabled April 9, 10, 15, 2013) Ms. DiNovo.
